



# COMUNE DI DORGALI

## Tassa di soggiorno - Tourism tax - Taxe de sejour



Dall'anno 2018, il Comune di Dorgali ha istituito l'imposta di soggiorno con deliberazione del Consiglio Comunale N.49 del 16.11.2017, modificata con deliberazione del Consiglio Comunale N.55 del 27.11.2023. L'imposta è corrisposta dai soggetti non iscritti nell'anagrafe comunale, per ogni pernottamento nelle strutture ricettive ubicate nel territorio del Comune di Dorgali, nel periodo compreso tra il 1 aprile e il 31 ottobre.

La misura dell'imposta per questa struttura è di € \_\_\_\_,\_\_ a persona per notte.

### Sono esenti dal pagamento dell'imposta di soggiorno:

- gli iscritti all'anagrafe dei residenti del Comune di Dorgali;
- i minori fino al compimento del quattordicesimo anno di età;
- i portatori di handicap non autosufficienti e un accompagnatore;
- i soggetti che devono effettuare terapie presso strutture sanitarie site nel territorio comunale;
- i soggetti che alloggiano in strutture ricettive a seguito di provvedimenti di autorità pubbliche per fronteggiare situazioni di emergenza;
- volontari di Protezione Civile e altre On Lus, che prestano servizio in occasione di calamità;
- il personale docente nello svolgimento dell'attività di accompagnatori;
- autisti di pullman e accompagnatori turistici, nel limite di un accompagnatore ogni 25 partecipanti;
- chi presta attività lavorativa in loco

Il Comune di Dorgali ringrazia.



According to the City Council resolution N.49 of 16 November 2017, amended by resolution of the City Council No. 55 of 27 November 2023, since 2018 City of Dorgali adopted the tourist tax, applied to each overnight accommodation, **from 1 April to 31 October**.

The tax is € \_\_\_\_,\_\_ per person per night.

### The tourism tax it is not applied to:

- children up to 14 years old;
- disabled people and their companion, 1 per person;
- the subjects who must perform therapies in health facilities located in the municipal territory;
- the subjects who stay in accommodation facilities as a result of measures by public authorities to deal with emergency situation;
- the Civil Protection volunteers ONLUS volunteer personnel, who provide service during disasters;
- the teaching staff when carrying out their activities as chaperones
- to bus drivers and tour guides (1 tour guide every 25 participants);
- those who work at an economic activity in the territory.

The Municipality of Dorgali thanks.



À partir de 2018 la Municipalité de Dorgali a introduit une taxe de séjour, conformément à la résolution du Conseil Municipal N.49 du 16 novembre 2017, modifiée par la résolution du Conseil Municipal N.55 du 27 novembre 2023. L'impôt s'applique uniquement dans les structures réceptives situées dans le territoire de Dorgali, au cours de la période comprise entre le **1er avril et le 31 octobre**.

La mesure de l'impôt est € \_\_\_\_,\_\_ par personne par nuit.

### La taxe ne s'applique pas:

- aux mineurs de 14 ans;
- aux personnes atteintes d'un handicap, pas autonomes, et à un assistant;
- aux sujets qui doivent effectuer des thérapies dans des établissements de santé situés sur le territoire municipal;
- aux sujets qui séjournent dans des établissements d'hébergement à la suite de mesures prises par les autorités publiques pour faire face à des situations d'urgence;
- aux volontaires de la protection civile et à d'autres ONLUS, qui fournissent des services lors de catastrophes ;
- au personnel enseignant qui accompagne le groupe d'étudiants;
- aux chauffeurs de bus et aux accompagnateurs, dans la limite d'un chauffeur et d'un accompagnateur pour 25 participants ;
- au personne qui exerce une activité économique sur le territoire.

La ville di Dorgali vous remercie pour la collaboration.